



# Stanis Devario Fotso

Cameroun

## A propos de l'artiste

L'inspiration de ce griot, en connection avec l'histoire, est un essai d'exhumation et de recréation des mélodies ancestrales, de celles de l'univers et partant, de leur insertion dans un rapport de coexistentialité harmonique avec les cultures du monde, les oeuvres contemporaines et la destinée de l'humanité. Pour ceux qui consomment ses oeuvres vous y trouverez son histoire, sa vie et sa pensée qui nourriront les vôtres: "Intuitio"

**Qualification :** "Intuitio"

**Page artiste :** [http://www.free-scores.com/partitions\\_gratuites\\_ramss.htm](http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_ramss.htm)

## A propos de la pièce



**Titre :** Gwon po Dolo kèban n'wènye  
[Messe des défunts- Toussaint]  
**Compositeur :** Fotso, Stanis Devario  
**Arrangeur :** Fotso, Stanis Devario  
**Droit d'auteur :** Copyright ©"Intuitio " Stanis Devario Fotso  
**Editeur :** Fotso, Stanis Devario  
**Style :** Religieux - Eglise

Stanis Devario Fotso sur [free-scores.com](http://free-scores.com)



Cette partition ne fait pas partie du domaine public. Merci de contacter l'artiste pour toute utilisation hors du cadre privé.



- partager votre interprétation
- commenter la partition
- contacter l'artiste

# GWON PƆ DƆLO KEBAN N'WENYE

## L'au-delà des grands esprits

Messe des défunts-Toussaint en Ghomala' Jo de l'Ouest-Cameroun  
en hommage à papa TALOM Sébastien dit Ta Séba

"Intuitio"  
Stanis Devario FOTSO

**♩ = 150**  
**REFRAIN**

S  
A  
T  
B

A: Wu pi wap A: Wu pi  
S.T: Gwon pɔ dɔ lɔ kɛ ban bo n'wɛ nyɛ Gwon pɔ dɔ lɔ

Wu pi wap Wu pi

6  
wap kɛ ban wu  
kɛ ban n'wɛ nyɛ gham te Tso Cye pɔ gham te Si ny nyɔ

wap kɛ ban n'wɛ nyɛ

12  
pi jouop  
o o ha ya! puam co' o Si bo djouɔp n'wɛ nyɛ  
ha ya - a

Ha ya! o ha ya - a-a

18  
19 **COUPLETS** puam co' o bo djouɔp n'wɛ nyɛ

Vx. I. Si be ge kɛ ban pu ca'a be Fo gwie ne

23  
Vx. guon po tse a wɛ é shwo'o fa' pɔ pe pon bin nda gheghuɔ

28 **REF**

Vx. *djɔ pɔ cwe pon* 2. *Si le gewok pe ga pe jié fa'a bi*

35

Vx. *dem ca'a bin sɔ' gwim n'wè nye pà,a pu kè ban na guon m cwe a wè*

41 **REF**

Vx. 3. *Kèban be tsu' n'wè nye yie m co'o Si pu - a pe bon - nue - djɔ*

47

Vx. *Si a bin be cwetshum n'wè nye yie a tshie guon n'wè nye a nà guon*

52 **REF**

Vx. *tshue a wè* 4. *Bon tse mo yi - e djou'm co' Cyepɔ Si*

58

Vx. *ntom kwa'a ny nyɔ é te gɔ la'a vu tom pe é gɔ ti sɔ pfu Cyepɔ*

64 **REF**

Vx. *le g'hè ny-é djap é ban - é* *Pe ta Sé ba(s) kè ban*

71

Vx. *djouop n'wè nye*

*o o ha ya! puam co' o Si jouop bo djouɔp*  
*ha ya - a*

*puam co' o bo djouɔp*

76

Vx. *Pe (monsieur) Té les phore kè ban djouop n'wè nye*  
*pa - pa*

*n'wè nye*

*n'wè nye*

81

Vx. *Pe Mi chè Té - tso*

*ha ya! puam co' o Si jouop bo djouɔp n'wènye*  
*ha ya - a*

*puam co' o bo djouɔp n'wènye*

86

Vx.

*kè ban djouop n'wè nye*

*o o ha ya! puam co' o Si*  
*ha ya - a*

*puam co' o*

91

Vx.

*Guonɔ dɔ-lɔ kè ban djouop n'wè nye*

*bo djouop n'wè nye*

*bo djouop n'wè nye*

97

**REF**

*ha ya! puam co' o Si bo djouop n'wè nye*  
*ha ya - a*

*puam co' o bo djouop n'wè nye*

103

**CODA**

*Ne-fo Cye pɔ be ne fo n'wè nye tsu' whi te bi po Si*

ne fo Cye pɔ be mok - te kwi shie na jum tiè dzu

Chanter la coda  
à plusieurs reprises  
pour finir **FIN**

## TEXTE ET TRADUCTION

**REFRAIN** : tous les saints dans les cieus exultent de joie, glorifient le Nom du Seigneur, glorifient le Dieu de vérité –oo haya !— ils exultent de joie en communion avec les « anges de Dieu »(mco'Si)

1-Dieu est le créateur du ciel et de la terre, et le maître de tout ; il récompense les bons et punit les méchants.

2- Dieu nous a créé pour le connaître, l'aimer, le servir, sur la terre,  
et pour être un jour heureux avec lui dans le ciel pour toujours.

3-Le ciel est un lieu de bonheur, où les anges et les saints voient Dieu, et sont très heureux pour toujours.

4-Heureux soit celui qui garde les commandements de Dieu, en vérité il ne faillira jamais ;  
et à sa mort Dieu accueillera son âme auprès de lui.

**CODA** : le royaume de Seigneur est celui de la joie, le lieu de repos pour les enfants de Dieu ;  
le royaume de Dieu est l' « espérance » du chrétien au dernier jour  
espérance : entendu ici comme ce qui attend le chrétien parfait,  
ce qu'aura le chrétien après avoir marché selon les prescriptions de Dieu

## MOTS ET PRONONCIATION

Cye= tchie; Ca= tcha; Cu=tchou; Com=tchom; gù=gou; ge= gue; ce=tche; ɔ= demi "o"

*Note: ce texte s'inspire de la doctrine chrétienne  
tirée du "Petit catéchisme catholique en français-Bamileke", par l'abbé André Ndjɔɔ, Diocèse de Nkongsamba(Cameroun),  
Imprimatur: Nkongsamba, le 2 février 1961.*